

Projekttitle: eManual Alte Geschichte
Modul [optional]:
Autor_in: William Whiston
Lizenz: CC-BY-NC-SA

Ios. ant. Iud. 12.138-144

Text Übersetzung:
(William Whiston)

[138] "King Antiochus to Ptolemy, sendeth greeting.

Since the Jews, upon our first entrance on their country, demonstrated their friendship towards us, and when we came to their city [Jerusalem], received us in a splendid manner, and came to meet us with their senate, and gave abundance of provisions to our soldiers, and to the elephants, and joined with us in ejecting the garrison of the Egyptians that were in the citadel, we have thought fit to reward them, and to retrieve the condition of their city, which hath been greatly depopulated by such accidents as have befallen its inhabitants, and to bring those that have been scattered abroad back to the city. And, in the first place, we have determined, on account of their piety towards God, to bestow on them, as a pension, for their sacrifices of animals that are fit for sacrifice, for wine, and oil, and frankincense, the value of twenty thousand pieces of silver, and [six] sacred artabrae of fine flour, with one thousand four hundred and sixty medimni of wheat, and three hundred and seventy-five medimni of salt. And these payments I would have fully paid them, as I have sent orders to you. I would also have the work about the temple finished, and the cloisters, and if there be any thing else that ought to be rebuilt. And for the materials of wood, let it be brought them out of Judea itself and out of the other countries, and out of Libanus tax free; and the same I would have observed as to those other materials which will be necessary, in order to render the temple more glorious; and let all of that nation live according to the laws of their own country; and let the senate, and the priests, and the scribes of the temple, and the sacred singers, be discharged from poll-money and the crown tax and other taxes also. And that the city may the sooner recover its inhabitants, I grant a discharge from taxes for three years to its present inhabitants, and to such as shall come to it, until the month Hyperheretus. We also discharge them for the future from a third part of their taxes, that the losses they have sustained may be repaired. And all those citizens that have been carried away, and are become slaves, we grant them and their children their freedom, and give order that their substance be restored to them."

[31] AT the same time that Antiochus, who was called Epiphanes, had a quarrel with the sixth Ptolemy about his right to the whole country of Syria, a great sedition fell among the men of power in Judea, and they had a contention about obtaining the government; while each of those that were of dignity could not endure to be subject to their equals. However, Onias, one of the high priests, got the better, and cast the sons of Tobias out of the city; who fled to Antiochus, and besought him to make use of them for his leaders, and to make an expedition into Judea. The king being thereto disposed beforehand, complied with them, and came upon the Jews with a great army, and took their city by force, and slew a great multitude of those that favored Ptolemy, and sent out his soldiers to plunder them without mercy. He also spoiled the temple, and put a stop to the constant practice of offering a daily sacrifice of expiation for three years and six months. But Onias, the high priest, fled to Ptolemy, and received a place from him in the Nomus of Heliopolis, where he built a city resembling Jerusalem, and a temple that was like its temple concerning which we shall speak more in its proper place hereafter. [34] Now Antiochus was not satisfied either with his unexpected taking the city, or with its pillage, or with the great slaughter he had made there; but being overcome with his violent passions, and remembering what he had suffered during the siege, he compelled the Jews to dissolve the laws of their country, and to keep their infants uncircumcised, and to sacrifice swine's flesh upon the altar; against which they all opposed themselves, and the most approved among them were put to death. Bacchides also, who was sent to keep the fortresses, having these wicked commands, joined to his own natural barbarity, indulged all sorts of the extremest wickedness, and tormented the worthiest of the inhabitants, man by man, and threatened their city every day with open destruction, till at length he provoked the poor sufferers by the extremity of his wicked doings to avenge themselves.